



ת"פ 59683/03/19 - מדינת ישראל נגד אולג פרנצוזנוב, סרגיי פרנצוזנוב

בית משפט השלום ברחובות

ת"פ 59683-03-19 מדינת ישראל נ' פרנצוזנוב ואח'

בפני
בעניין: כבוד השופטת, סגנית הנשיאה אפרת פינק
מדינת ישראל ע"י עו"ד יעל גבעוני

המאשימה

נגד

1. אולג פרנצוזנוב

2. סרגיי פרנצוזנוב

ע"י עו"ד רומן קוגן

הנאשמים

גזר דין- נאשם 1

מבוא

1. בהכרעת דין מיום 3.7.19 הורשע נאשם 1 (להלן - "הנאשם"), לפי הודאתו בעובדות כתב האישום המתוקן, בעבירה של איומים, לפי סעיף 192 לחוק העונשין, התשל"ז - 1977, ובעבירה של תקיפה הגורמת חבלה של ממש, לפי סעיף 380 לחוק העונשין.
לפי כתב האישום, בערב יום 10.9.18 החנה המתלונן את רכבו בחניה שאינה מסומנת בבני ע"ש. בהמשך, הגיע הנאשם למקום ברכו ומשהבחין ברכב החונה בחנייתו החל לצפור על מנת לאתר את האדם שחנה במקום. המתלונן ירד כדי להזיז את רכבו והחל ויכוח בינו ובין הנאשם. במהלך הוויכוח אמר הנאשם למתלונן "אם לא תזיז את הרכב זה לא ייגמר בטוב". הנאשם התקרב למתלונן עד כדי הצמדות אליו ובתגובה הזיז המתלונן את הנאשם. בהמשך לכך, תקף הנאשם את המתלונן בכך שהכה אותו במכת אגרוף בפניו, במכות אגרוף בכל חלקי גופו והפילו ארצה, בעוד המתלונן מנסה להרחיקו בבעיטות עם רגליו. כתוצאה ממעשיו של הנאשם נגרמו למתלונן חתך מעל גבה שמאלית, שפשופים ונפיחות במרפק יד שמאל, שריטות מדממות בכתף ימין ושפשופים ושריטות ברגליו.
2. לפי הסדר הטיעון, נשלח הנאשם לעריכת תסקיר שירות מבחן בעניינו, ללא הסכמה עונשית. כן הוסכם, כי התביעה תחזור בה מכתב האישום נגד נאשם 2 ותגיש תצלומי המתלונן.

תסקירי שירות מבחן

3. שירות המבחן, בתסקירו מיום 21.11.19, ציין כי הנאשם בן 36, נשוי ומתגורר בבית הוריו. הנאשם נולד וגדל באוקראינה ועלה לישראל בגיל 13. הנאשם שיתף בדבר קשיים בעלייה לישראל, מצב כלכלי קשה, קשיים בקליטת השפה והמנטאליות וגילויי אלימות מילולית ופיזית שחווה בבית הספר. הנאשם סיים 12 שנות לימוד, סיים שירות צבאי מלא כנהג בחיל התותחנים ולאחר השירות הצבאי עבד כנהג אמבולנס ונהג משאית.

עמוד 1



בארבע השנים האחרונות הנאשם עבד כפקח בחברת אוטובוסים "אפיקים" וכיום עובד כנהג בחברה. מעסיקו מסר מכתב המלצה ממנו עולה, כי הנאשם הוא עובד חיובי, ממושמע, ללא עבירות משמעת או עבירות חריגות אחרות. הנאשם נישא בחודש אפריל 2019 בחתונה אזרחית ואשתו, שאינה אזרחית ישראל, פועלת להסדרת מעמדה מול משרד הפנים. הנאשם התייחס לעבירות בהן הורשע ומסר, כי לאחר שיצא מאירוע גילה כי חונים בחנייתו הפרטית. לאחר שהמתלונן הגיע להזיז את רכבו, התפתח ביניהם דין ודברים אשר הסלים. לדבריו, לא היתה לו כוונה לפעול באלימות, אולם המתלונן תפס בגרונו, ובהמשך לכך תקף את המתלונן במכות אגרופ בפניו ובכל חלקי גופו, כאשר שניהם נפלו למדרכה והמשיכו להתקוטט עד שאביו של הנאשם הפריד ביניהם. הנאשם טען, כי המתלונן סירב להזיז את רכבו ואף קילל את הוריו על רקע מוצאם הרוסי והדבר גרם לו לכעס רב ואובדן שליטה לראשונה בחייו הבוגרים. הנאשם מבין את הבעייתיות בביצוע העבירות וביטא חרטה.

להתרשמות שירות המבחן, הנאשם מנהל אורח חיים נורמטיבי, אולם מתמודד עם סוגיות זהות ושאיכות לארץ, מתאפיין בדימוי עצמי וגברי ירוד על רקע חוויות טראומטיות שחווה סביב מוצאו ורגשות נחיתות. הנאשם מסר בדיקת שתן שנמצאו בה שרידי סם מסוג קנבוס, אולם שלל קשיים בתחום הסמים. להערכת שירות המבחן קיים סיכון בינוני לביצוע עבירות דומות בעתיד. מכאן, המליץ שירות המבחן לשלב את הנאשם בטיפול.

4. בתסקיר משלים מיום 19.3.20 הוסיף שירות המבחן, כי הנאשם מסר שתי בדיקות שתן בהן נמצאו שרידי סם מסוג קנבוס. הנאשם טען, כי אינו צורך סמים וכי ייתכן שמדובר בשרידי תרופות לשיכור כאבים, אולם לא הציג אישורים מתאימים. עם זאת, לאחר מכן מסר הנאשם בדיקות ברצף שבועי אשר נמצאו ללא שרידי סם. הנאשם הביע נכונות ומוטיבציה להשתלב בקבוצה טיפולית והיה אמור להשתלב בקבוצה, אולם עקב התפשטות נגיף הקורונה, לא התקיימו פגישות קבוצתיות. שירות המבחן מסר, כי הנאשם גילה אחריות ומוטיבציה גבוהה במהלך בניית תוכנית השיקום. לאור האמור, המליץ שירות המבחן לשלב את הנאשם בקבוצה טיפולית למניעת אלימות, ולצד זאת להטיל עליו צו מבחן וצו שירות לתועלת הציבור בהיקף של 140 שעות.

5. שירות המבחן חזר על המלצותיו בתסקיר מיום 19.5.20 ובתסקיר האחרון מיום 2.8.20 והוסיף, כי הנאשם אמור היה להשתלב בקבוצה טיפולית ביום 16.3.20, אולם עקב התפשטות הקורונה הופסקה הפעילות הקבוצתית. הקבוצה אמורה לחדש פעילותה בחודש ספטמבר 2020. שירות המבחן ציין, כי הנאשם מתמיד בקשר עם, מבצע את הדרוש, מגיע לבדיקות לאיתור שרידי סמים, מגלה יוזמה, אחריות ומוטיבציה גבוהה.

טענות הצדדים לעונש

6. באת כוח התביעה טענה, כי יש לקחת בחשבון את הנסיבות הבאות בקביעת מתחם העונש ההולם: האירוע התפתח בעקבות חניית המתלונן בחנייתו של הנאשם. במהלך דין ודברים שהתפתח בין הצדדים עת הגיע המתלונן למקום, איים הנאשם על המתלונן, כי "אם לא יזיז את הרכב זה לא יגמר טוב". בהמשך נצמד הנאשם אל המתלונן והחל להכותו באגרופ בפניו ובכל חלקי גופו וכן הפילו ארצה, ונגרמו למתלונן חבלות.

7. לטענת באת כוח התביעה, מדובר באירוע אלימות חמור על רקע עניין שולי של מקום חנייה. עוד טענה, כי התנהגות אלימה על רקע של מה בכך היא רעה חולה בחברה הישראלית. בנסיבות אלו, על בית המשפט להעביר מסר מרתיע, כי לא ניתן לסיים מחלוקת בדרך של אלימות ומי שיבחר בדרך זו ישלם מחיר גבוה.

8. מכאן טענה, כי מתחם העונש ההולם את העבירות מושא כתב האישום, נע בין מאסר לתקופה של 6



חודשים ובין מאסר לתקופה של 18 חודשים.

9. עוד טענה באת כוח התביעה, כי בקביעת העונש ההולם בתוך המתחם יש לקחת בחשבון את הנסיבות הבאות שאינן קשורות בביצוע העבירות: הנאשם יליד 1983 ונעדר עבר פלילי; הנאשם הודה במיוחס לו; מהתסקירים עולה, כי הנאשם מבין את הבעייתיות בביצוע העבירה ומביע חרטה. הנאשם משתף פעולה עם שירות המבחן, אולם מסר תחילה בדיקות שתן ובהמשך מסר בדיקות נוספות ללא שרידים. הנאשם היה אמור להשתלב בקבוצה טיפולית, אולם בשל מגפת הקורונה לא השתלב בהליך כלשהו.
10. מכאן טענה, כי המלצת שירות המבחן אינה עולה בקנה אחד עם נסיבות ביצוע העבירה והתוצאות החמורות שנגרמו למתלונן.
11. לאחר קבלת התסקיר האחרון הוסיפה באת כוח התביעה, כי אין בתסקיר האחרון כדי לשנות מעתירת התביעה.
12. לאור כל האמור, עתרה התביעה להטיל על הנאשם עונש שנמצא בחלקו התחתון של המתחם, הכולל מאסר לתקופה של 6 חודשים שיבוצע בדרך של עבודות שירות, מאסרים על תנאי, קנס ופיצויים.
13. בא כוח הנאשם טען, לעומת זאת, כי בקביעת מתחם העונש ההולם, יש לקחת בחשבון, כי האירוע כולו התפתח עקב חניית המתלונן בחנייתו הפרטית של הנאשם ומכאן כי גם המתלונן תרם לאירוע.
14. עוד טען, כי בקביעת העונש ההולם בתוך המתחם יש לקחת בחשבון את הנסיבות הבאות שאינן קשורות בביצוע העבירות: הנאשם הודה במיוחס לו, לקח אחריות מלאה על מעשיו, הביע חרטה וחסך בזמן שיפוטי; הנאשם נעדר עבר פלילי, מנהל חיים נורמטיביים ומועסק כנהג אוטובוס בחברת אפיקים. מכאן שיש להניח כי הרשעתו תוביל לפיטוריו; הנאשם שיתף פעולה עם שירות המבחן ונתן הסבר מניח את הדעת בנוגע להימצאות שרידי סמים בבדיקות השתן בעקבות אשפוזו באוקראינה וקבלת תרופות; הנאשם נישא לתושבת זרה לפני מספר חודשים ועד לסיום ההליך רעייתו לא מורשית להיכנס לישראל.
15. לאחר קבלת התסקיר האחרון הוסיף בא כוח הנאשם כי הנאשם משתף פעולה ויוצר קשר מיוזמתו עם שירות המבחן ומכאן שלא ניתן לזקוף לחובתו את חוסר האפשרות של שירות המבחן לשלבו בקבוצה טיפולית.
16. מכאן עתר בא כוח הנאשם לאמץ את המלצת שירות המבחן ולסיים ההליך באפיק שיקומי.
17. בדברו האחרון מסר הנאשם, כי מעולם לא צרך סמים, וכי שרידי הסם בבדיקות השתן הן ככל הנראה כתוצאה מתרופות לשיכוך כאבים שקיבל באוקראינה. עוד מסר, כי הוא מתחרט על מעשיו ומצטער, וכי שילם מחיר כבד על מעשיו בכך שלא הותרה כניסתה של אשתו לישראל במשך שנה. עוד מסר, כי הוא עובד 5 שנים כנהג אוטובוס בחברת אפיקים.

דין והכרעה

18. בקביעת מתחם העונש ההולם את מעשי העבירות אותן ביצע הנאשם יתחשב בית המשפט **בערך חברתי** הנפגע מביצוע העבירות, **במידת הפגיעה בו, במדיניות הענישה הנהוגה ובנסיבות הקשורות בביצוע העבירות.**
19. במעשיו פגע הנאשם בערכים החברתיים של הגנה על שלומו, גופו, שלווה נפשו ובטחונו של אדם ושלא יופנה נגדו מלל מאיים. הפגיעה בערכים החברתיים היא ברף בינוני לאור נסיבות ביצוע העבירות. לאחר



שהמתלונן החנה רכבו בחנייתו הפרטית של הנאשם, התפתח בין השניים דין ודברים במהלכו איים הנאשם על המתלונן באומרו "אם לא תזיז את הרכב זה לא ייגמר בטוב". האיומים אינם ברף גבוה. אולם, בהמשך, היכה הנאשם את המתלונן באגרופיו בפניו ובחלקי חלקי גופו, השניים נפלו ארצה והמתלונן ניסה להרחיקו תוך שבעט לכל כיוון. כתוצאה ממעשיו של הנאשם נגרמו למתלונן חבלות הכוללות חתך מעל הגבה ושפשופים במקומות שונים בגופו (עת/1 - עת/2).

20. מדיניות הענישה המקובלת ביחס לעבירות של תקיפה הגורמת חבלה של ממש ואיומים, ברף בינוני, נעה בין מאסר קצר, שיכול ויבוצע בדרך של בעבודות שירות, ובין מאסר לתקופה של 14 חודשים, לצד ענישה נלווית (ראו למשל: רע"פ 558/17 **בן עמי נ' מדינת ישראל** (18.1.17); עפ"ג (מרכז) 1529-03-20 **מטיב נ' מדינת ישראל** (19.5.20); ת"פ (אש') 62999-07-19 **מדינת ישראל נ' אביטבול** (1.4.20); ת"פ (ת"א) 36190-03-15 **מדינת ישראל נ' קינן** (24.6.19); ת"פ (ת"א) 46033-06-16 **מדינת ישראל נ' אסמאעין** (17.9.18)).

21. כאן המקום להעיר, כי באי כוח הצדדים לא הפנו לפסיקה בתמיכה למתחם לו עתרו, וממילא קיים קושי מובנה להתייחס למתחמים שצינו.

22. לאור האמור, מתחם העונש ההולם את העבירות מושא כתב האישום, נע בין מאסר קצר שיכול ויבוצע בדרך של עבודות שירות ובין מאסר לתקופה של 14 חודשים, לצד ענישה נלווית.

העונש ההולם בתוך המתחם

23. בקביעת העונש ההולם בתוך המתחם לקחתי בחשבון את הנסיבות הבאות אשר אינן קשורות בביצוע העבירות:

לזכותו של הנאשם עומדת הודאתו במיוחס לו, נטילת אחריות על מעשיו, הבעת חרטה וחסכון בזמן שיפוטי; הנאשם נעדר עבר פלילי וזו הסתבכותו הראשונה עם רשויות אכיפת החוק; הנאשם עובד למחייתו כנהג אוטובוס, ולפי מכתב מעסיקו, הוא עובד חיובי, ממושמע, ללא עבירות משמעת או עבירות חריגות אחרות; בשל מגיפת הקורונה הנאשם נותק פיסית מאשתו המצויה מחוץ לישראל ולא יכול לפגשה;

מהתסקירים עולות נסיבות חייו הלא פשוטות של הנאשם, אשר עלה לישראל בגיל צעיר וחווה קשיי קליטה וקשיים כלכליים. תחילה, מסר הנאשם בדיקות שתן שנמצאו בהן שרידי סמים מסוג קנבוס. אולם, לאור טענת הנאשם, כי מקור הסמים בתרופות שקיבל באוקראינה נערכו לו בדיקות נוספות שבהן לא נמצאו עוד שרידי סמים. הנאשם הביא נכונות להשתלב בהליך טיפולי אשר נדחה בשל מגפת הקורונה.

מהתסקיר האחרון עולה, כי השתלבות הנאשם בקבוצה טיפולית נדחתה לחודש ספטמבר 2020 בשל אירועי הקורונה. שירות המבחן הוסיף, כי גם במהלך הדחייה, הנאשם מסר בדיקות שתן ללא שרידי סם, גילה יוזמה, אחריות ומוטיבציה.

לאור האמור, המליץ שירות המבחן להטיל על הנאשם צו מבחן וצו שירות לתועלת הציבור.

24. עיקר הנסיבות עומדות, אפוא, לזכותו של הנאשם, לרבות הודאתו, נסיבות חייו הלא פשוטות, היעדר עבר פלילי והירתמות להליך השיקומי. מכאן, שיש להטיל על הנאשם עונש בתחתית המתחם. עם זאת, אינני מוצאת מקום לאמץ את המלצת שירות המבחן לסיים ההליך באפיק שיקומי הכולל אך צו מבחן, צו שירות לתועלת הציבור ופיצויים, משום שעונש זה חורג מהמתחם ולא נמצאה לכך הצדקה של ממש. הנאשם בעיצומו של הליך טיפולי והדרך בפניו עוד ארוכה, וזאת מבלי לזקוף לחובתו את היעדר קיומן של קבוצות



טיפוליות בעת הנוכחית. מכאן, שיש להטיל על הנאשם מאסר קצר, שיבוצע בדרך של עבודות שירות, מאסרים על תנאי ופיצויים. לא מצאתי מקום להטיל על הנאשם קנס בהיעדר היבט כלכלי בביצוע העבירות. בקביעת משך המאסר בדרך של עבודות שירות לקחתי בחשבון את הצורך שלא לפגוע בתעסוקתו של הנאשם בצורה לא מידתית בהינתן שמדובר בהרשעתו הראשונה.

25. לפי חוות דעת הממונה על עבודות שירות מיום 20.5.20, הנאשם מתאים לביצוע עבודות שירות.

סוף דבר

26. לפיכך, אני גוזרת על הנאשם את העונשים הבאים:

א. מאסר לתקופה של חודש, שיבוצע בדרך של עבודות שירות. הנאשם יחל את עבודות השירות ביום 3.9.20. מובהר לנאשם כי כל חריגה מהוראות הממונה עלולה להוביל לנשיאת המאסר בפועל;

ב. מאסר על תנאי לתקופה של 6 חודשים, והתנאי הוא שבמשך 3 שנים מהיום לא יעבור כל עבירת אלימות מסוג פשע;

ג. מאסר על תנאי לתקופה של 3 חודשים, והתנאי הוא שבמשך שנתיים מהיום לא יעבור כל עבירת אלימות מסוג עוון;

ד. צו מבחן למשך שנה.

רשמתי לפניי את נכונות הנאשם לבצע את צו המבחן. מובהר בזאת, כי כל חריגה מהוראות שירות המבחן עלולה להוביל לביטול גזר דינו וגזירת דינו מחדש;

ה. הנאשם ישלם למתלונן, עד תביעה מספר 3, פיצויים בסכום של 2,000 ₪. את הפיצויים ישלם ב-4 תשלומים שווים ורצופים, הראשון, לא יאוחר מיום 1.9.20 והיתרה עד ל-1 לכל חודש קלנדרי שלאחר מכן.

עותק גזר הדין יועבר לממונה על עבודות שירות ולשירות המבחן.

זכות ערעור כחוק תוך 45 ימים.

ניתן היום, כ' אב תש"פ, 10 אוגוסט 2020, בהעדר הצדדים.